Annie-Danielle Grenier 438 491-1845

8130 ave du Cure-Clermont [adgrenier@icloud.com](mailto:adgrenier@icloud.com)

Anjou (Quebec)

Canada

H1K 1X6

**Personal Info**

Date of birth: June 20, 1979

Spoken languages: French and English

Written languages: French and English

**Educational Background**

2002-2003 **Professional school**

Ecole du Show Business de Montreal

College studies certificate in corporate and cultural event production

1999-2002 **University**

Universite du Quebec à Montreal (UQAM)

Bachelor’s degree in Psychology

1996-1999 **CEGEP (college)**

College de Valleyfield

College degree in Arts and literature, theater and literature majors

**Professional Experience**

2010-now **Proofreading/editing, Translation and Content Creation** in French and English

2013-now **Editor, Social media management, Public speaker**

rare diseases awareness ([maviedezebre.com](http://maviedezebre.com))

2014-2017 **Consultant, Project manager, Band Manager**

artistic direction, booking, grant writing, etc. in the artistic field

**Professional Qualifications**

* Excellent knowledge of computers (Windows and Mac) and of iOS
* Word/Pages, Excel/Numbers, PowerPoint/Keynote, Adobe Acrobat (.pdf)
* Websites and blogs design on various programs/platforms
* Social media management: Facebook, Twitter, Pinterest, Instagram
* Knowledge of many browsers (Explorer, Safari, Firefox, Chrome)
* Antidote 10
* Online language tools: Termium Plus, Banque de dépannage, etc.

**Extracurricular Activities**

2019-now Patient-as-partner / expert-patient. Volunteer or paid opportunities in different programs to help future health professionals.

2017-now Volunteer tabletop games tester (from everywhere in the world, English or French). Playing to find games faults and offer suggestions; proofread manuals, etc.

2010 Pambassador for Project Panda in China, a Chengdu Research Base of Giant Panda Breeding’s initiative, in collaboration with WWF-China. <https://pambassadordan.wordpress.com>.

1995-2015 Stage management and other volunteer jobs in the artistic field. Studio Nova, Festival Artefact, Festival Memoire et racines

Some Projects

- Boardgames for Hasbro (lead editor, translation, content creation in French, fact-checking)

- Memoir proposal for a Master’s degree in Education (editing in English)

* Japanese animation series’ subtitles (proofreading in English)
* Gallery exposition documents (comparative editing, French and English editing)
* Doctoral theses in psychology, digital arts (editing in French)
* Mining company’s press releases and press conference materials (editing in French)
* Pharmaceutical company’s website (translation English to French)
* Trade union federation magazine (translation French to English)
* Baicizhan - Chinese English learning app (content creation in English)

\**I invite you to check my website* [adgrenier.com](http://adgrenier.com) *or to consult my LinkedIn profile* https://www.linkedin.com/in/anniedaniellegrenier/ *for more details or references!*